



**Международные договоры
по правам человека**

Distr.: General
13 April 2017
Russian
Original: English

**Общий базовый документ, являющийся
составной частью докладов государств-
участников**

Кипр*

Добавление

Обновленная информация, полученная от Кипра

[Дата получения: 24 февраля 2017 года]

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.17-05578 (R) 120517 120517



* 1 7 0 5 5 7 8 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Введение

1. В документе «Согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам о правах человека» (HRI/MC/2006/3) государствам рекомендуется обеспечивать актуальность их базового документа и обновлять его каждый раз, когда они представляют соответствующий документ по конкретному договору. Обновленная информация может быть представлена в виде добавления к существующему общему базовому документу или в виде нового, пересмотренного варианта этого документа, в зависимости от объема внесенных изменений.

2. Приводимая ниже информация препровождена Кипром в качестве обновленного добавления 2 к его общему базовому документу (HRI/CORE/CYP/2014, дата распространения: 12 декабря 2016 года), представленному 30 июня 2014 года:

а) Пункт 24, последнее предложение («К июлю 2015 года...») – существующий текст заменить текстом, приводимым ниже:

«К ноябрю 2016 года численность живущих в изоляции киприотов-греков сократилась до всего лишь 410 человек, большинство из которых составляют престарелые киприоты-греки (324 человека) и киприоты-марониты (86 человек)».

б) Пункт 41 – заменить в третьей строке значение «4%» на «2,8%» в отношении 2010–2020 годов.

в) Пункт 42 – существующий текст заменить текстом, приводимым ниже:

«42. В 2013 и 2014 годах из-за отрицательных экономических тенденций в стране наблюдался серьезный спад соответственно на 6% и 2,5%. В 2015 году темпы роста повысились на 1,7%. Вместе с тем следует отметить, что различные организации и рейтинговые агентства предсказывали гораздо более глубокую рецессию в эти годы. В результате значительного замедления темпов экономического роста резко возросла безработица, которая в 2015 году достигла весьма высокого для Кипра уровня в 16%».

г) Пункт 43 – существующий текст заменить текстом, приводимым ниже:

«В 2015 году ВВП на душу населения с учетом паритета покупательной способности составил 81% от среднего показателя по Европейскому союзу (28 стран по состоянию на указанный момент)».

д) Заменить следующим текстом (пункт 147) в заключительной главе V (Последние события, касающиеся кипрского вопроса):

«С мая 2015 года после прекращения турецких нарушений в исключительной экономической зоне Кипра (ИЭЗ) и на выборах в общине киприотов-турок начался новый раунд переговоров между лидерами двух общин – Президентом Никосом Анастасиадисом и г-ном Мустафой Акынджи. Вплоть до настоящего времени встречи двух лидеров происходят очень часто. Встречи участников переговоров продолжаются практически ежедневно».